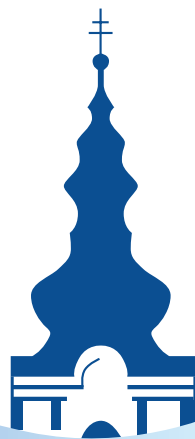


Koscelanka

obecné noviny



November 2018
Roč. XIV.
Číslo 3

15. výročie samostatnosti obce • 100. výročie vzniku prvej Československej republiky



PRÍHOVOR RIADITELKY ZÁKLADNEJ ŠKOLY

September spája každý so začiatkom školského roka. Aj tento rok sa otvorili brány a školy sa stali miestom plným života.

Do Základnej školy v obci Kostolany nad Hornádom som nastúpila 1. októbra ako riaditeľka. Moje meno je PaedDr. Vámosová Jolana Lea, bývam v Košiciach a doteraz som pracovala ako učiteľka. Svoje skúsenosti z dlhoročnej učiteľskej praxe by som chcela uplatniť v riadiacej práci, a tak postupne zdokonaľovať, modernizovať a skvalitniť vyučovací proces, aby sme sa stali školou s dobrými výsledkami k spokojnosti našich žiakov, rodičov aj vyučujúcich.

Naše deti sú naša budúcnosť a my chceme, aby boli v dobrých rukách. Učiteľ je teda ten, ktorý musí naučiť a zároveň aj vychovávať. Je to náročná práca. Ako teda vyzerať dobrý učiteľ? Akými vlastnosťami disponuje? V čom spočíva tajomstvo jeho úspechu?

Nevyhnutnou požiadavkou je, aby sa učiteľ vyznačoval kladným vzťahom k žiakom, nadšením a zánietením pre učiteľské povolanie. Bez splnenia týchto podmienok nie je možné napredovať.



Naša škola je základnou školou s primárnym stupňom vzdelávania, teda od 1. do 4. ročníka. Žiaci sa na tomto stupni vyznačujú tým, že sú schopní doslova lipnúť na perách svojho učiteľa, nadšene prijímajú jeho návrhy, nechajú sa ním inšpirovať. Sme si vedomí, že škola, ktorá má dobrých učiteľov je dobrou školou. Bez dobrých učiteľov chýba škole základný pilier.

Viem, že myšlienka na zlepšenie školy je veľmi jednoduchá, ale podobne ako mnohé myšlienky, nie je ľahko uskutočniteľná. Pri dnešných moderných teóriách o rôznych nových metódach a postupoch pri osvojovaní vedomostí sa pri frontálnom vyučovaní často spomínajú jeho negatíva, hovorí sa, že je zlé. Problém nie je vo frontálnom vyučovaní. Efektívny učiteľ vie aj prostredníctvom frontálneho vyučovania zaujať žiakov, sprostredkovať im dôležité informácie a položiť základ pre aktívne učenie.

Vyučujúci na našej škole majú všetky podmienky na dosahovanie dobrých výsledkov. Naším cieľom na tento školský rok je pristupovať ku každému žiakovi s rešpektom poznajúc moc pochvaly, aby každý žiak mohol zažiť pocit úspechu, pretože každý je v niečom dobrý. Zároveň chceme ponúknuť čo najviac možností na sebarealizáciu žiakov, na efektívne využívanie voľného času, ako aj na možnosť ukázať osvojené vedomosti v rôznych súťažiach.

PaedDr. Jolana Lea Vámosová

ZHODNOTENIE VOLEBNÉHO OBDOBIA 2014 – 2018

Milí občania, čitatelia našich novín!

Čas je neúprosný a veľmi rýchlo nám priviaval koniec volebného obdobia, čo je pre volených funkcionárov určitým medzníkom a časom bilancovať výsledky práce. Preto sme si dovolili na tomto mieste v krátkosti zhrnúť prácu poslancov obecného zastupiteľstva, starostu obce a pracovníkov obce.

Každé obdobie a jeho úspech je ovplyvňovaný aj určitými okolnosťami. Či už ide o aktuálnu politickú klímu, ekonomickú situáciu a pod. Od toho sa odvíjajú možnosti samosprávy naplniť svoje ambície. Je na škodu, že sme nemohli dostatočne využiť potenciál čerpania eurofondov, ktoré boli zamerané len na riešenie situácie majorizovaných rómskych komunít (MRK) v obciach, ktoré boli zapísané v tzv. Atlase rómskych komunít. Oblasť životného prostredia sa upriamila najmä na tzv. energetické zefektívnenie verejných budov (napr. kultúrnych domov, ktorý naša obec nemá, preto bola takáto výzva pre nás bezpredmetná). Z iných možností financovania to bol Program rozvoja vidieka (PRV), v ktorom boli oprávnenými žiadateľmi len obce do 1 000 obyvateľov (my máme cca 1240 obyvateľov). Teda ak si to zhrnieme, naša obec (a nielen naša) bola od možnosti čerpania financií z eurofondov do veľkej miery odrezaná.

Napriek tomu, že naše možnosti čerpať eurofondy boli obmedzené, pokúšali sme sa zháňať finančné zdroje prostredníctvom iných výziev v rámci rôznych ministerstiev, úradu vlády, agentúr, nadácií a pod. Z fondov EÚ sme využili výzvu na podporu domáceho kompostovania a z programu ľudské zdroje výzvu na zriadenie občianskych hliadok a podporu v nezamestnanosti cestou úradu práce. Otvorili sme možnosti čerpania zdrojov z programu Leader v rámci vytvorených miestnych akčných skupín (tzv. MAS, ktorej členom je aj naša obec). Očakávame zlepšenie čerpania v rámci podpory najmenej rozvinutých okresov, okres Košice – okolie bol k menej rozvinutým priradený v októbri 2018 na výjazdovom rokovaní vlády v Ploskom.

Od krátkeho konštatovania so zlými možnosťami uchádzať sa o štrukturálne fondy prejdime na zhodnotenie toho, čo sa spolu s poslancami obecného zastupiteľstva a zamestnancami obce za uplynulé obdobie podarilo.

1. Oblasť dopravy a bezpečnosti

Na vstupoch do obce sme zabezpečili **dopravné merače rýchlosti**. Zadovážili sme **projektovú dokumentáciu** na zriadenie nových priechodov pre chodcov a zlepšenie dopravného značenia v obci. Vykoná sa v súvislosti s rekonštrukciou cesty Košice (lom) – Malá Lodina. Vymenili sme všetky **autobusové prístrešky** v obci za nové, moderné a dobudovali nástupné ostrovčeky.

Vybudovali sme **nové úseky chodníkov**. Vyasfaltovali sme časť ulice **Dlhá, Ulicu Agátová**, frézovanou drvinou zlepšili kvalitu zatiaľ stále nespevnenej cesty na ulici **Sokoľská** a Sosnová, kde sme dobudovali aj **obecný rozhlas**.

Zrealizovali sme niekoľko opráv výtlkov na ostatných komunikáciách. Zabezpečili sme **projektovú dokumentáciu a územné rozhodnutie na rekonštrukciu Ulice Dr. Hoffmanna**, vrátane chodníka a parkoviska na Staničnej ulici. Prebieha stavebné konanie, realizácia aktivity je naplánovaná v roku 2019.

Začali sme verejné obstarávanie na dodávateľa rekonštrukcie **Ulice Na Hrabinu a Ulice Pod Pytakovou**.

Železnice Slovenskej republiky vyšli v ústrety našim požiadavkám a prostredníctvom svojich odvetví a pracovníkov upravili **staničné priestory a vstup na železničnú stanicu**.

V rámci ďalších dvoch etáp sme rozšírili a dobudovali **kamerový systém** v obci. Dnes má obec spolu 16 kamier a zmodernizovanú riadiacu jednotku.

Priebežne sme **rekonštruovali verejné osvetlenie** a postupne nahrádzali za úsporné LED osvetlenie (Košická a časť Hrubečskej ulice). Zrealizovala sa komplexná rekonštrukcia **verejného osvetlenia na Uliciach Svornosti, Sosnovej, časť ulice Márie Kočanovej a na cintoríne**. Na mnohých tmavých miestach boli doplnené lampy (parkovisko v centre obce, Nad Chemikou, Agátová, Košická, k železničnej stanici...). Vymenili sme rozvádzacie stanice a zabezpečili opatrenia na **zníženie spotreby elektrickej energie**.

Vypracovali sme **projekt na obecnú poriadkovú službu** a požiadali o pridelenie dotácie. V prípade úspešnosti budú v obci hliadkovať dvaja príslušníci.

2. Transparentná obec s dobrým menom a zveľadeným majetkom

Snažili sme sa neustále **zlepšovať imidž obce propagáciou v médiách** (napr. dokument Encyklopédia slovenských obcí, diskusie pre televíziu, rozhlas a periodiká). Zviditeľňovali sme sa aj vydávanými **propagačnými materiálmi**.

Zvýšili sme mieru transparentnosti zlepšením povinným zverejňovaním objednávok, zmlúv, faktúr, uznesení a zápisníc, stransparentnili sme verejné obstarávania a výberové konania.

Prijali sme množstvo nových dokumentov, smerníc, vnútorných predpisov a všeobecných záväzných nariadení. Vypracovali sme **nový Plán rozvoja obce a Komunitný plán rozvoja sociálnych služieb** a zabezpečili celý rad ďalšej povinnej dokumentácie. Obec sa pripravuje na plné spustenie elektronizácie samosprávy.



Obecný úrad bol postupne vybavený **novou výpočtovou technikou**. Zlepšili sme vybavenie technickej prevádzky obce o **nové prístroje, náradie, kosačky**. Obec zakúpila **osobné motorové vozidlo, sypač na zimnú údržbu** a generálnou opravou prešiel obecný **traktor**.

Inovovali sme **internetovú stránku** a pravidelne prinášali informácie prostredníctvom stále sa viac skvalitňujúcich **obecných novín Kosceľanka**.

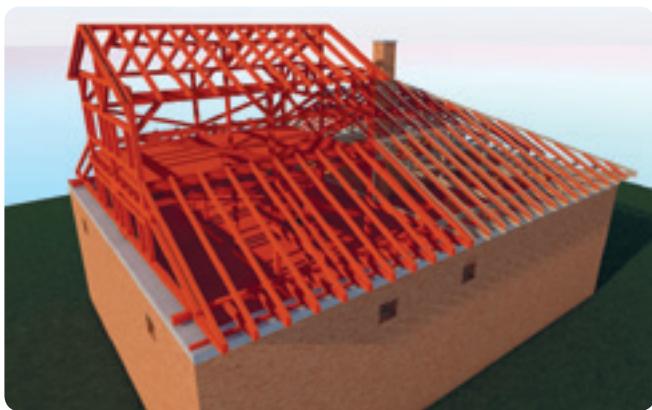
Obec má dobré meno v širokom okolí, nie je v konflikte so žiadnym orgánom štátnej správy a nemá voči iným žiadne **nevyrovnané záväzky**.

Obec sme postupne oddlžovali, na žiadnu časť majetku obce nie je momentálne uvalené záložné právo a majetok obce sme zveľaďovali bez prijímania nových úverov.

S využitím projektov sme sa snažili vytvárať **nové pracovné miesta**. Dnes obec dáva prácu 20 ľuďom na plný úväzok a dvom na čiastočný. Obec Kostolany nad Hornádom je najväčším zamestnávateľom na území obce.

Majetok obce sa rozšíril o budovu bývalého **Domu služieb, ktorý prechádza rekonštrukciou**. Bola **vymenená strecha, zrealizovaná kanalizačná prípojka, realizujú sa stavebné a dispozičné úpravy interiéru**. Budova bude slúžiť ako nový reprezentatívny obecný úrad v záujme skvalitnenia služieb občanom a zlepšenia správy obce.

Obec v náročnom a dlhodobom procese usporiadať a získať do majetku aj budovu bývalého mlyna s **príslušnými pozemkami**. Dopracovali sme **projektovú dokumentáciu na rekonštrukciu**. Po rekonštrukcii bude slúžiť ako kultúrno-spoločenské centrum obce (kultúrna sála, zasadačka, vývarovňa pre seniorov, knižnica, zasadačia miestnosť a pod.). Prvá etapa rekonštrukcie sa začína na prelome rokov 2018/19.



Obci sa podarilo **zveľaďiť majetok** o ďalšie väčšie či menšie plochy pozemkov, **usporiadali sa pozemky** pod niektorými miestnymi komunikáciami, chodníkmi a pod. Majetok sme zhodnotili aj dovŕšením **delimitácie zo štátu** na obec a získali sme aj podiel v miestnom urbáriáte.

Boli sme nápomocní pri riešení chýb katastrálneho operátu v niektorých lokalitách obce, čo umožnilo mnohým obyvateľom za **výhodných podmienok usporiadať svoje vlastníctvo** k pozemkom, ktoré dlhodobo užívali.

Snažili sme sa skvalitniť služby občanom zriadením bankomatu a pošty partner, no neboli sme pochopení prevádzkovateľmi týchto služieb a našim žiadostiam nevyhoveli.

3. Úsilie o čistejšie a zdravšie Kostolany

Skolaudovali sme kanalizáciu a v spolupráci s obcou Družstevná pri Hornáde sme **zastabilizovali fungovanie prevádzky obecnej kanalizácie** zverením jej správy do rúk na to určenej odbornej organizácie (VVS, a. s., v ktorej má obec aj svoj akciový podiel), čím sme odbremenili obec od prevádzkových problémov a finančných výdavkov. Miera napojenosti na kanalizáciu dnes dosahuje cez 90 % nehnuteľností v obci. Kvalita čistoty životného prostredia sa tým výrazne zlepšila. Občanom bol uhradená náhrada za vecné bremená.

Historickým úspechom bolo **zlikvidovanie nakladacej rampy dolomitických pieskov** na Staničnej ulici, ktorá bola pre lom v Malej Vieske v prevádzke viac než 50 rokov. Odlahčili sa tak ulice Staničná a Dr. Hoffmanna od nákladnej autodopravy. V lokalite sa lepšie dýcha a je bezpečnejšie.

Oplotili sme obecný pozemok vedľa ČOV a vytvorili tak **areál zberného dvora**, na ktorom sme zabezpečili veľkokapacitné nádoby a umožnili tak občanom legálnu likvidáciu nadrozmerného odpadu, drobného stavebného odpadu, pneumatík a konárov. Zaviedli sme zber rastlinných olejov, nebezpečného odpadu a elektroodpadu. V rámci projektu sme **podporili mieru a kvalitu separácie odpadu a zabezpečili do domácností nádoby** na zber plastu a čiastočne aj skla. Obec v porovnaní s inými dedinami zabezpečuje nadštandardne zber separovaného odpadu (každú komoditu raz mesačne). Skvalitnil sa zber komunálneho odpadu vo vyššie položených lokalitách počas zimy a počas celého roka pravidelne vyvážame aj odpad zo záhradkárskeho lokalít. Pravidelne sme zabezpečovali **likvidáciu čiernych skládok** v celom chotári obce.

Pravidelne sme sa uchádzali o finančnú podporu na dobudovanie zberného dvora a získanie obslužnej techniky (traktor, vlečka, mulčovač, drvička), žiaľ, neboli sme zatiaľ úspešní. Pokúšame sa o to neustále.

V obci sme doplnili **odpadkové koše a lavičky**.

Vyčistili sme potok Hrubeč a vyvinuli úspešné úsilie na **vyčistenie oboch hatí** na potoku prostredníctvom správcu toku – Povodia Hornádu a Bodvy. Prvá hať čaká na rekonštrukciu, mala by sa dostať do plánu investícií v roku 2019. Z vlastných zdrojov sme zabezpečili **výmenu zábradlia na potoku** na úseku škola – fara, na časti





Košickej ulice a na Ulici Hrubečská. Bolo vymenených 505 bm zábradlia (cca 1178 m rúr). Na dolnom toku sme lomovým kameňom vkusne **upravili reguláciu potoka**. Zrekonštruovali sme obecné mostíky a zabezpečili ich kvetinovou výzdobu. Bol realizovaný náter zábradlia pozdĺž celého toku potoka.

Pravidelne sme zabezpečovali údržbu verejných priestranstiev, pravidelnú kosbu, čistenie. Zabezpečili sme projekt **Rozkvitnuté Kostolány**, v rámci ktorého bolo revitalizované priestranstvo v centre obce spolu s obecnou studničkou a zabezpečená výsadba v parku. Zrevitalizovali sme okolie školy a zabezpečili finančné zdroje na projekt **Revitalizácie zelene v obci Kostolány**, konkrétne priestranstvo pred budúcim obecným úradom a námestíčko pri škole.

4. Kultúrna obec a záchrana histórie našej obce, obec s hodnotami

Neustále sme **podporovali všetky kultúrno-spoločenské zložky**. Predovšetkým činnosť **Klubu dôchodcov**, ktorého členovia sa nám odovdčali množstvom brigád a aktívnou činnosťou. Podporovali sme dopĺňanie krojov pre **folklórny súbor Karička**, podporili činnosť vzpieračov, v obci začal fungovať **farský spevácky Zbor sv. Štefana**.

Zaviedli sme tradíciu dvoch nových podujatí – v letnom období **Deň rodiny** ako oslavu tradičných hodnôt, rodiny a zároveň ako náš Deň obce a v zimnom období **Kostolianske Vianoce** s radom podujatí, predovšetkým s **Adventným trhom**. Udržali sme aj tradičný **Pochod k Irenke** a okrem toho sme zabezpečovali aj iné podujatia, koncerty, predstavenia regionálneho detského Divadielka Červienka, spomienkové slávnosti na našich slávnych rodákov, pomoc pri reedícii ich literárnych diel, organizovali sme výstavy, ale aj prednášky. Tradíciou sa stali **nostalgické jazdy historických vlakových súprav**.

Podporovali sme **Dobrovoľný hasičský zbor obce**, z dotácií sme zabezpečili materiálno-technické vybavenie zboru, omladili sme zbor o nových členov, zabezpečili výstroj a osobné ochranné pomôcky a odevy pre členov zboru. Veľkým úspechom bolo získanie **protipovodňovej súpravy** v hodnote 14 000 eur. Zabezpečili sme projektovú dokumentáciu a stavebné povolenie na **stavbu ha-**

sičskej zbrojnice. Boli sme úspešní v žiadosti o dotáciu a v roku 2019 začíname s realizáciou výstavby hasičskej zbrojnice. Dnes je obec pripravenejšia na zvládanie povodňových a iných rizík, disponuje 7 čerpadlami rôznych druhov, dvomi elektrocentrálami a ďalšou technikou. Na budúci rok bude mať obec pridelené nové hasičské vozidlo.

Veľa sme toho ostali dlžní rozvoju športovej činnosti. Opakovane žiadame finančné prostriedky na dobudovanie viacúčelového ihriska, momentálne opäť čakáme na vyhodnotenie výzvy.

Veľké úsilie venujeme vyriešeniu problému s chýbajúcim dôstojným kultúrnym stánkom pre obec. Riešením má byť adaptácia bývalého mlyna na kultúrne stredisko. V tejto záležitosti sme dovŕšili **majetkovoprávne usporiadanie budovy a príslušných pozemkov**, dopracovali projektovú dokumentáciu a rozbehli **proces prvej etapy rekonštrukcie**.

Obec si váži hodnoty predkov, boli sme preto nápomocní pri zvolení správnej metodiky rekonštrukcie zvonov miestneho kostola. Obec prispela sumou 2 000 eur na **rekonštrukciu národnej kultúrnej pamiatky – Kostola sv. Štefana** (vnútorná maľba). Opravovali sme kríže, prostredníctvom občianskeho združenia sme zabezpečili **vedecký výskum archeologického náleziska prvého románskeho kostola**. Obec sa postupne stane významnou lokalitou v oblasti národného kultúrneho dedičstva.

Zrealizovala sa komplexná **rekonštrukcia Domu nádeje** (výmena strešnej krytiny, úprava fasády, rekonštrukcia dažďových zvodov, výmena sklenenej výplne severnej steny, rekonštrukcia sociálneho zariadenia).

Prijal sa nový **cintorínsky poriadok** a začalo sa s pasportizáciou hrobových miest, aby sa vytvorili ďalšie voľné hrobové miesta, keďže kapacita cintorína sa naplňuje.

5. Regionálna spolupráca

Obec Kostolány nad Hornádom sa stala lídrom celého regiónu Ružín. V roku 2017 obce založili **Regionálne združenie obcí Ružín so sídlom v Kostolánoch**, ktoré naviazalo na činnosť predošlého neformálneho združenia Miniregión Ružín. Spoločne sa snažíme riešiť problémy tohto regiónu, zapájať do projektov. Spoločným projektom je napríklad podpora nakladania s biologicky rozlož-



telným odpadom v regióne formou **domáceho kompostovania**. Práve prebieha proces verejného obstarávania na kompostéry, ktoré poputujú do domácností. V regióne sme v roku 2018 začali vydávať regionálny časopis **Ružínsky spravodaj** a máme pripravené ďalšie plány (napríklad vybudovanie cyklotrasy, spoločné kultúrne podujatia, rozvoj jednodňového cestovného ruchu za krásami regiónu).

Obec sa zapojila do **Miestnej akčnej skupiny Hornád – Čierna Hora**. Otvoria sa tak ďalšie možnosti financovania rozvojových zámerov v obci. Podieľali sme sa na tvorbe akčného plánu pre najmenej rozvinutý okres Košice – okolie. Na výjazdovom rokovaní vlády v Ploskom bol obci schválený príspevok na **rekonštrukciu verejného osvetlenia**.

Obec Kostolány nad Hornádom má svoje zastúpenie v komisii regionálneho rozvoja Košického samosprávneho kraja prostredníctvom starostu a v dopravnej komisii prostredníctvom občana obce (Ing. Vladimír Bezák). Otvára sa tak ďalšia možnosť podpory regiónu.

6. Deti, mládež, rodiny, seniori

Neustále sme sa usilovali o materiálno-technické zlepšenie vybavenia materskej a základnej školy. V materskej škole bola **revitalizovaná školská záhrada**, vybudovaný prístrešok, ohnisko, oplotenie, posedenie a upravený prístup. Budova bola napojená na **kanalizačnú prípojku**. Zrealizovali sa sadové úpravy nádvoria a odstránenie nebezpečných drevín. Zabezpečila sa maľba školskej kuchyne, úprava schodiska, termoregulácia ústredného kúrenia, výmena okna a zníženie stropu na chodbe, zakúpenie **skrine, koberca, nových detských postielok**. Boli vykonané nátery okien suterénu a zrealizovali sme aj **náter strechy budovy** a dažďových zvodov. Škôlku čaká rozšírenie a ďalšie úpravy po presťahovaní obecného úradu.

V základnej škole sme realizovali stavbu nového **prístreška na školskom dvore**, ktorý zároveň slúži ako pódium pre kultúrne akcie, zabezpečili sme **sadové úpravy školského dvora a okolia školy**. V oboch kotolniach boli vymenené okná za nové plastové. Oddelili sme kúrenie obidvoch budov a bolo zrealizované **kompletne nové kúrenie s kotolňou vrátane kompletnej rekonštrukcie elektroinštalácie v budove starej školy**. V novej škole

sa upravila termoregulácia ústredného kúrenia, týmito opatreniami sme ušetrili výdavky na energiách. Do školy boli zakúpené šatňové skrinky, poličky a lavičky. Zakúpili sa tri nové počítače, škola bola neustále vybavovaná učebnými pomôckami, napríklad pomôckami na výučbu dopravnej výchovy. Zrealizoval sa **náter strechy budovy** novej školy. Komplexnou rekonštrukciou prešla **elektroinštalácia kotolne**. V starej škole sa zrealizovala **kompletná rekonštrukcia výdajne stravy** (rozvody odpadu, vody, elektroinštalácia, omietky, obklady, nové spotrebiče). Zrealizovala sa sanácia vlhkého muriva v telocvični. Obe školské budovy boli pripojené na verejnú kanalizáciu.

Pre deti a rodičov s deťmi sme zriadili **prvé detské ihrisko** v obci. Časom bude jeho priestor zdokonaľovaný a dotváraný.

Každú rodinku, v ktorej sa narodilo dieťaťko, sme potešili malou pozornosťou. Uctili sme si rovnako každého jubilanta oslavujúceho krásnych 80, 85, 90 či 95 rokov. Schválili sme príspevok na stravovanie pre dôchodcov, obci chýba väčšia vývarovňa a personálne kapacity na zabezpečenie takejto služby, riešenie prinesie až dobudovanie kultúrneho strediska.

Na zdravotnom stredisku sme zrealizovali **kanalizačnú prípojku a drobné úpravy**, najmä maľbu exteriérových súčastí (okenné a dverné mreže, plynové potrubia, atď.).



Výsledky práce, ktoré sa za uplynulé 4 roky dostavili, boli v mnohých aspektoch výsledkom dobrej spolupráce starostu obce, poslancov obecného zastupiteľstva, zamestnancov obce. Ďakujem všetkým poslancom obec-

ného zastupiteľstva za pochopenie, dobrú spoluprácu, múdre rozhodnutia, konštruktívnu diskusiu, nápady, interpelácie, účasť na brigádach, poradách, pomoc v mnohých situáciách. Ďakujem obom hlavným kontrolórom obce (Ing. Borovská a od roku 2017 JUDr. Mgr. Kušnir) za spoluprácu.

Veľké poďakovanie patrí všetkým zamestnancom obce, ktorí vykonávali jednotlivú agendu na úseku administratívnom, ale aj technickým zamestnancom, ktorí manuálne každodenne v teréne naplňali naše predstavy a boli vykonávateľmi či budovateľmi. Ďakujem zamestnancom škôl a jedálne za ich prínos v im zverenej oblasti. Ďakujem predsedom a predsedníčkam spoločenských organizácií v obci za ich prínos a spoločnú prácu pre obec.

PodĎakovanie patrí všetkým partnerom, súkromnému sektoru, sponzorom, iným štátnym inštitúciám a ich vedeniu, kolegom starostom, duchovnému otcovi, pracovníkom úradov štátnej správy, dobrovoľníkom.

Najväčšie poďakovanie však patrí vám, občania, obyvatelia našich krásnych Kostolian, za doterajšiu dôveru, spo-

ločnú interakciu, chuť zapájať sa do diania v obci, kritiku, ktorá nás posúvala dopredu, nápady, upozornenia i odporúčania. Nie všetkému a každému sme stihli vyhovieť. Nie každému sa vyhovieť dalo. Ospravedlňujem sa za všetky nepríjemnosti, ktoré možno vznikli len z nepochopenia situácie, či z našich ľudských slabostí. Našu prácu sme sa snažili vykonávať v najlepšom vedomí, zodpovedne.

Záverom si myslím, že odhliadnuc od rôznych problémov, prekážok, nepredvídaných situácií, legislatívnych zmien a pod. môžeme volebné obdobie 2014 – 2018 hodnotiť ako úspešné, ale o tom si už musí spraviť obraz každý sám za seba.

A čo plány do budúcnosti? Tie budú prezentované na inom mieste v ten správny čas. Sme odhodlaní v našej práci pokračovať ďalej. Obec má rozbehnuté strategické investičné zámery, ktoré je potrebné dotiahnuť do úspešného konca.

S úctou a vďačnosťou
Mgr. Anton Medvec
starosta obce

VYHODNOTENIE PLÁNU ROZVOJA OBCE

Obec v roku 2016 prijala dôležitý základný dokument, ktorým je Plán rozvoja obce na roky 2016 – 2020. Vychádzal z vtedajších aktuálnych potrieb obce a určil niekoľko priorít. Stručne prinášame jeho hodnotenie.

Opatrenie	Projekt/Aktivita	Prioritná oblasť/oblasť	Poznámka
Zberný dvor	Zriadenie zberného miesta na odpad	Nakladanie s odpadom	Zrealizované
Verejné osvetlenie	Rekonštrukcia verejného osvetlenia	Bezpečnosť v obci	Priebežne realizované
Kamerový systém a merač rýchlosti	Rozšírenie kamerového systému a merač rýchlosti v obci	Bezpečnosť v obci	Zrealizované
Komunikácie v obci	Vybudovanie chodníkov a rekonštrukcia miestnych komunikácií	Dopravná infraštruktúra	Priebežne realizované
Autobusová doprava	Vybudovanie autobusových zastávok	Dopravná infraštruktúra	Zrealizované
Dom nádeje	Rekonštrukcia Domu nádeje	Verejnoprospešné stavby	Zrealizované
Verejné budovy	Vybudovanie nájomných bytov v obci	Bytový fond	V štádiu štúdie a riešenia pozemku
Verejné budovy	Rekonštrukcia mlyna	Verejnoprospešné stavby	Dovršilo sa majetkovoprávne usporiadanie, zabezpečila projektová dokumentácia, zrealizovali nevyhnutné práce
Školstvo	Rozšírenie kapacít MŠ – nadstavba	Školstvo	Plán v roku 2019
Multifunkčné ihrisko	Dokončenie multifunkčného ihriska	Šport	Plán v roku 2019
Verejný park	Revitalizácia parku	Park	Priebežne realizované

Z uvedeného vyplýva, že plnenie Plánu rozvoja obce, ktoré si samospráva určila na rok 2016 – 2020, je priaznivé a dáva predpoklad, že do roku 2020 sa podarí ho aj do veľkej miery naplniť. Podarilo sa však zrealizovať mnoho iných akcií a projektov mimo tohto plánu rozvoja.

Ocú



SPRÁVA HLAVNÉHO KONTROLÓRA OBCE

Vážení Kostolaňania, dovoľte mi prihovoriť sa Vám prostredníctvom Koscelanky a v krátkosti Vám predstaviť výsledky svojej práce v prvom polroku 2018.

Na úvod chcem skonštatovať, že obecná samospráva môže byť úspešná len vtedy, ak existuje vyváženosť medzi výkonnou mocou a mocou kontrolnou, ktorá dohliada na to, aby si predstavitelia výkonnej moci neuzurpovali väčší podiel práv, než im prináleží, ale dohliada aj na možné chyby pri výkone správy obce. Preto bol do systému samosprávy zavedený inštitút hlavného kontrolóra, úlohou ktorého je nedopustiť bezprávie, svojvôľu, či ne hospodárne a nezákonné nakladanie s verejnými prostriedkami a majetkom obce. Zo skúsenosti viem, že čím je záujem širokej verejnosti o dianie v obci väčší, tým efektívnejšie plní obec potreby svojich občanov. Nemému dieťaťu ani vlastná matka nerozumie, preto je potrebné komunikovať a svoje podnety, návrhy a požiadavky primeranou formou adresovať vedeniu obce. Poveriť kontrolóra výkonom kontroly príslušnej problematiky má obecné zastupiteľstvo, no podľa novely zákona o obecnom zriadení už aj starosta obce.

Pre zvýšenie všeobecnej informovanosti o kontrolnej činnosti v obci Vás týmto oboznamujem s výsledkami ukončených kontrol v prvom polroku.

Prvá z kontrol bola zameraná na nakladanie s finančnými prostriedkami obce z jej bankových účtov a jej cieľom bolo overiť, či na všetky realizované platby existuje adekvátny účtovný doklad (faktúra) a či výška úhrady korešponduje s fakturovanou sumou. Skúmaným obdobím boli mesiace január – máj 2018 a kontrola v tomto prípade nepreukázala žiadne zásadnejšie pochybenia okrem skutočnosti, že niektoré faktúry boli uhradené až niekoľko dní po lehote ich splatnosti.

Dôležitou agendou sa javí oblasť nakladania s odpadmi, z ktorej obci plynie množstvo úloh. Ide najmä o povinnosti zabezpečiť zber a prepravu zmesového komunálneho odpadu vznikajúceho na území obce, zabezpečenie triedeného zberu príslušných odpadov, povinnosť zabezpečiť najmenej dvakrát do roka zber a prepravu objemných odpadov a ďalšie úlohy s tým súvisiace. Obec navyše nesmie pri nákladoch na likvidáciu odpadu doplácať na svojich obyvateľov, preto je nevyhnutné zvýšiť mieru triedenia odpadov, aby nebolo potrebné poplatky za komunálny odpad neustále zvyšovať. Kontrola neodhalila žiadne závažnejšie pochybenia a môžem zodpovedne skonštatovať, že plnenie povinností obce pri nakladaní s odpadmi bolo v predchádzajúcom roku na dobrej úrovni a obec zabezpečila základné povinnosti pri pravidelnom zbere, preprave a zneškodňovaní komunálneho odpadu, veľkoobjemového odpadu, jedlých olejov, pneumatík, biologicky rozložiteľného odpadu, stavebného odpadu i vytriedených zložiek odpadov. Niektoré úlohy si obec plnila priam nadštandardne nad rámec základných povinností. Aj v budúcnosti je potrebné klásť na túto oblasť vysoký dôraz, s prihliadnutím na nevyhnutnosť ochrany nášho životného prostredia.

Tretia kontrola súvisela s nakladaním s majetkom obce. Išlo konkrétne o prenájom obecného majetku spoločnosti na prevádzkovanie lekárne, a to ako prípad hodný osobitného zreteľa. Aj v tomto prípade kontrola nepreukázala žiadne procesné či iné pochybenie a považujem prenájom príslušných priestorov za hospodárny a v záujme obce a jej obyvateľov.

Na záver chcem ešte poukázať na skutočnosť, že posledné zasadnutie obecného zastupiteľstva vyvolalo celkom živú diskusiu a zaznelo na ňom viacero otázok od prítomných obyvateľov obce, ktoré starosta veľmi konkrétne zodpovedal. Je potešujúce, že vedenie obce reflektuje na dotazy a postrehy Kostolaňanov a hľadá spôsob, ako racionálne vyhovieť ich potrebám a požiadavkám. Musia byť však vo verejnom a nie súkromnom záujme. Účasť obyvateľov obce na riadení vecí verejných je žiaduca, ak má samozrejme primeranú formu a rešpektuje zásady vzájomnej korektnosti a slušnosti. Som presvedčený o tom, že obec Kostolany nad Hornádom je úspešne sa rozvíjajúcou obcou a z môjho ohľadu práca jej vedenia plne zodpovedá požiadavkám na odborné, zmysluplné a aktívne riadenie obce.

*JUDr. Mgr. Jozef Kušnír
hlavný kontrolór obce Kostolany nad Hornádom*

ROZHOVOR



s poslancom obecného zastupiteľstva Ing. Miroslavom Kotorom

Miroslav, ide o Vaše prvé volebné obdobie, s akými zámermi a cieľmi ste vstupovali do komunálnej politiky?

M: Politiky? Ja sa politikom necítim (smiech). Ale teraz vážne: Áno, ide o moje prvé volebné obdobie v pozícii poslanca. Sám osobne som nikdy nemal ambície vstúpiť do tejto sféry, bol som však oslovený súčasným starostom obce a keďže programovo sme rýchlo našli spoločnú reč, výzvu som prijal. Jednotlivé ciele sa odvíjali od samotného programu, ktorý sme vypracovali ešte v širšom predvolebnom okruhu ľudí a ten sa stal základným pilierom programu pre dané volebné obdobie. Moje ciele boli prosté, načúvať hlasu občanov, tlmočiť ich požiadavky, pripomienky, podnety, sťažnosti a pod., prípadne v rámci svojich možností a právomoci byť občanom i samospráve nápomocný v každom smere.

Do akej miery sa podarilo vytýčené ciele naplniť, máte osobne nejakú spätnú väzbu od občanov?

M: V osobnom i pracovnom živote sa spravidla každý človek snaží byť maximalistom a stavať si len tie najvyššie ciele, myslím si a je celkom prirodzené, že každý z nás túži a snaží sa dosiahnuť čo najviac, byť úspešný. To isté platí aj o samospráve obce, počnúc pánom starostom, poslancami až po občana. Ak si nepostavíte vysoké ciele, šanca na úspech a dobrý výsledok sa vytráca. Aj my sme si sta-

novili vysoké ciele a niektoré sa nám podarilo dotiahnuť do zdarného konca, niektoré z nich si vyžadujú väčší čas na prípravu či realizáciu, povedzme, sú nastavené na dlhší časový úsek ako jedno volebné obdobie. Iné potrebujú podrobnejšiu analýzu, ďalšie sú závislé od zdrojov financií. Chápem, že z pohľadu občana sú možno štyri roky dostatočnou dobou na naplnenie sľubov, no z pohľadu zainteresovaných i z pohľadu toho, na akú dobu boli ciele stanovené i ťažkosti, ktoré doba prináša, je to obdobie veľmi krátke. Napriek tomu sa nám podarilo zrealizovať niekoľko zaujímavých projektov, z tých významnejších by som si dovoľil spomenúť veľké množstvo usporiadaných majetkovoprávných vzťahov, obec sa snažila usporiadať pozemky pod cestami, chodníkmi a nadobudnúť do majetku ďalšie nehnuteľnosti. Sú to veci, ktoré nie je vidieť, ale sú veľmi potrebné. Teší ma, že sa podarilo vymeniť a upraviť autobusové zastávky v obci, mať úspech v mnohých projektoch a realizovať tak napríklad rozšírenie kamerového systému, revitalizovať verejnú zeleň, spravilo sa tiež veľa v oblasti ochrany životného prostredia, v odpadovom hospodárstve, v úprave obecných budov, zviditeľňovaní obce a pod. Ďalšie nemenej dôležité projekty sú v procese príprav, spracovania projektovej dokumentácie či v štádiu vybavovania povolení alebo finančných zdrojov. Napríklad ide projekt rekonštrukcie Ulice Dr. Hoffmanna, výstavbu hasičskej zbrojnice, atď.

Čo sa týka spätnej väzby, treba povedať, že referencie na našu prácu sú aj pozitívne, aj kritizované, ale u ľudí, s ktorými sa stretávam, prevláda pozitívne hodnotenie našej práce. Som rád, že je tomu tak vo väčšine prípadov. Nájdu sa i takí, ktorí by radi videli okamžitý rozvoj obce, doslova zo dňa na deň. Je treba byť vďačný i za takého občana, pretože každá kritika vás posúva vpred, následne sa snažíte na veci pozeráť aj z iného uhla a to vám pomáha ich vylepšovať. Čo sa týka kritiky, často počúvam ja, moji kolegovia poslanci i samotný pán starosta, že: „nič se vo valale ňerobi“. Možno niekedy z pohľadu občana to tak vyzerá, i ja sám, keď som bol nezaangažovaný, som mal neraz takýto pocit. Až práca poslanca mi ukázala, že tomu tak nie je a tento názor, i keď má každý naňho nárok, nie je úplne na mieste. Dosiahnuť úspech v akejkolvek nastolenej úlohe, ktorá pred vami stojí, v podmienkach, akých sa naša obec nachádza, je nesmierne náročné, komplikované a hoci to vyznie ako kliše, mnohokrát je to doslova boj s veternými mlynmi. Dobrým príkladom v tomto smere je mlyn, ktorého rekonštrukcia, resp. jej začiatok bol stanovený na toto volebné obdobie. Je pravdou, ak sa s rekonštrukciou nezačne do konca volebného obdobia, navonok to bude vyzeráť, že to bol len predvolebný sľub a takto to občan bude i vnímať. Občania, ktorí sa zúčastňujú obecných zastupiteľstiev alebo sledujú dianie v obci, čítajú a načúvajú, nám iste dajú za pravdu, že len samotné vysporiadanie majetku – pozemkov i samotného mlyna nám trvalo takmer 2 roky, úprava pôvodnej projektovej dokumentácie mlyna, keďže pôvodná sa odklávala svojím dizajnom a účelom od zámeru, trvala takmer pol roka a až teraz na jesennom obecnom zastupiteľstve sme schválili výmenu pozemkov, získali tak ich 100% celistvosť

a následne po zápise do katastra bude obec výlučným vlastníkom mlyna a príslušných pozemkov. Môžem hrdo povedať, že sa nám, a to predovšetkým zásluhou pána starostu, podarilo to, čo bolo v predchádzajúcich rokoch len nevysloveným želaním. Týmto je objekt mlyna plne pripravený na nový šat. Pochopiteľne, toto je len prvá fáza, druhá, nemenej náročná, bude získať samotné finančné zdroje na jeho obnovu a celkovú záchranu. Na jednej strane bude úloha nasledujúcej samosprávy po administratívnej stránke, po množstve odvedenej práce, ktorú občan nevidí, zjednodušená, na druhej strane získať financie a pustiť sa do samotnej rekonštrukcie bude úloha náročná, ale som optimista a verím, že sa to podarí.

Ak sme už pri mlyne, aké sú zámery a komu bude slúžiť?

M: Je treba si uvedomiť, že okrem národnej kultúrnej pamiatky Kostola sv. Štefana a budovy starej školy, zopár starších rodinných domov, ktoré sa, žiaľ, postupne likvidujú, v obci príliš historicky hmotného, to, čo zviditeľňuje a krásli obec, veľa nemáme. Mlyn je skvelá príležitosť a ja osobne si myslím, že i záväzok pozdvihnúť charakter obce a dať jej istým spôsobom i punc historickosti. Bolo by úplným barbarstvom, ak by sme takéto úmysly nemali. Za seba i za samosprávu obce si dovoľm ubezpečiť občanov, že mlyn bude slúžiť výlučne pre potreby obce a jej občanov. Mlyn bude centrom spoločenských, kultúrnych udalostí, kde bude priestor pre rôzne záujmové skupiny obce, od detí až po dôchodcov, či už ako spoločenská sála, knižnica, miesto si tu nájde aj zasadačka, bude to reprezentatívna budova obce, poslúži miestnym, ako aj turistom a návštevníkom obce.

V obci je počuť názor, že venujete priveľa času a energie starému objektu.

M: S týmto nemôžem súhlasiť, pretože omnoho väčšia energia sa venuje ostatným veciam v obci. Na vysvetlenie je skôr potrebné dodať, že objekt bol vo veľmi zlom až havarijnom stave, kde reálne hrozilo zrútenie časti strechy na vozovku. Taktiež, aby sa zabránilo neoprávnenému vstupu, bol pozemok ohradený. Možno práve v tomto období sa javila niektorým občanom starostlivosť o budovu mlyna intenzívnejšia, no naozaj to malo reálne opodstatnenie. Som presvedčený, že záchranou tohto objektu nám dá budúcnosť za pravdu a naše úsilie oň, bude posudzované kladne.

Ste členom stavebnej komisie, môžete byť konkrétny, čo sa podarilo v obci zrealizovať?

M: Nechcem tu menovať rozsiahlu väčšiu či menšiu stavebnú činnosť za posledné roky, zameriam sa na činnosť stavebnej komisie. Jej úlohou je napomáhať starostovi a obecnému zastupiteľstvu pri rozhodovaní, iniciovať aktivity a vykonávať kontrolnú činnosť. Kontrolnú funkciu sme aj niekoľkokrát využili napríklad pri riešení výskytu čiernych stavieb, obhliadkach pozemkov, o ktoré občania prejavili záujem o odkúpenie a iné technické záležitosti riešené v teréne.

Spomeniem však jednu významnú akciu, ktorú sme ako poslanci všetci jednohlasne podporili bez dlhšieho zamýšľania sa. V druhej polovici volebného obdobia sa nám naskytla príležitosť na kúpu objektu bývalého domu služieb. Jedným z princípov zahrnutom v Štatúte obce je, že obec bude zveľaďovať a rozširovať svoj majetok. Dovolím si povedať, že kúpou tohto objektu sme, ako sa hovorí, „zabili niekoľko múch jednou ranou“. Zámerom obce je zriadiť v tomto objekte nový obecný úrad, čím sa zo súčasného úradu vytvoria ďalšie miestnosti pre materskú školu a v neposlednom rade sme odstránili problémy, ktoré tento objekt (bar) prinášal.

Kedy budú nový obecný úrad a materská škôlka dokončené?

M: Práce na novom obecnom úrade priebežne pokračujú. Je potrebné si uvedomiť, že okrem výmeny krovu a krytiny, všetky práce sa zatiaľ realizujú výlučne v réžii obce, a to pri počte troch zamestnancov, ktorí plnia aj iné úlohy, je priam až obdivuhodné. Ja osobne nerád dávam nejaké presné termíny, ale po poslednej obhliadke staveniska a rozhovore so starostom, predpokladám, že nový obecný úrad bude dokončený do polovice budúceho roka. Práce v materskej škole budú môcť byť spustené až po ukončení prác a presťahovaní do nového úradu. Samozrejme, počíta sa aj s revitalizáciou samotného okolia, na čo sa podarilo získať grant a musí to byť uskutočnené ešte teraz na jeseň.

Miroslav, ste členom aj športovej komisie. Čo sa podarilo v tomto smere?

M: Žiaľ musím konštatovať, že v tejto oblasti sa veľa toho nestihlo zrealizovať, najmä sa nepodarilo dokončiť multifunkčné ihrisko. Obec disponuje s rozpočtom, ktorý nie je príliš vysoký, je všeobecne známe, že každý skáče len do tej výšky, na akú má. Na samostatnú investíciu obec prostriedky nemala vyčlenené a hoci takéto úvahy boli a sú, prednosť dostali veci, ktoré mali v danej chvíli väčšiu prioritu. Obec sa však snažila získať mimorozpočtové prostriedky na dostavbu ihriska. Starosta obce sa zapájal do každej možnej výzvy, žiaľ neúspešne. Aj momentálne je podaná žiadosť na podporu, čakáme na výsledok hodnotenia. Súhlasím, aby dostavba ihriska bola jednou z priorit budúcej samosprávy.

Volebné obdobie sa pomaly naplňa, ako by ste ho v krátkosti charakterizovali z pohľadu poslanca?

M: Pri možnostiach, akými obec disponuje, hodnotím toto volebné obdobie veľmi pozitívne, a to i napriek tomu, že sa nám pár vecí z rôznych dôvodov nepodarilo zrealizovať podľa našich predstáv, prípadne realizovať vôbec. V tomto však uvažujem pozitívne a poviem to na osobnom príklade, ak vystavujem svoje obrazy a ak aspoň jeden z obrazov sa páči, pokladá sa výstava za úspešnú.

Verím, že takto to vníma väčšina našich občanov a hoci hodnotím predchádzajúce štyri roky ako úspešné, je pred nami ešte množstvo práce, v mnohom vidím priestor na zlepšenie a mňa osobne by potešilo väčšie zainteresovanie samotných občanov do chodu obce, pretože i oni sú nositeľmi toho, ako obec i život v nej vyzerá.

Chcel by som sa občanom poďakovať za doterajšiu dôveru, podnety, návrhy a ďakujem taktiež svojim kolegom poslancom, starostovi obce, hlavnému kontrolórovi obce i zamestnancom obce za spoluprácu počas uplynulých štyroch rokov a verím, že v podobnom duchu bude spolupráca všetkých zainteresovaných pokračovať aj v nasledujúcom volebnom období tak, aby výzvy a úlohy, či už rozpracované alebo nové, boli úspešné a hlavne v prospech obce a občana.

Ďakujeme za rozhovor.

ZOZNAM ZAREGISTROVANÝCH KANDIDÁTOV pre voľby do Obecného zastupiteľstva v Kostol'anoch nad Hornádom

1. Jozef Albert, 35 r., odborný predajca, nezávislý kandidát
2. Miroslav Andrejčák, 33 r., živnostník, nezávislý kandidát
3. Mária Capková, Mgr., 38 r., personalistka, Kresťanskodemokratické hnutie
4. Vladimír Jánošík, 42 r., SZČO, nezávislý kandidát
5. Peter Jeník, 44 r., obchodný zástupca, Slovenská národná strana
6. Radovan Knap, 47 r., vedúci prevádzky, nezávislý kandidát
7. Veronika Kopčová, RNDr., PhD., 30 r., vedecký pracovník, Kresťanskodemokratické hnutie
8. Miroslav Kotora, Ing., 50 r., projektant, nezávislý kandidát
9. Pavol Oravec, 65 r., dôchodca, Nova
10. Martina Redaiová, 39 r., predavačka, Kresťanskodemokratické hnutie
11. Eva Štofková, Mgr., 56 r., učiteľka, Kresťanskodemokratické hnutie
12. Martin Záhumenský, 41 r., majster, Kresťanskodemokratické hnutie

ZOZNAM ZAREGISTROVANÝCH KANDIDÁTOV pre voľby starostu obce Kostol'any nad Hornádom

1. Anton Medvec, Mgr., 31 r., starosta obce, nezávislý kandidát
2. Imrich Redaj, Ing., 57 r., vodohospodársky pracovník, nezávislý kandidát

**Milí farníci, znova sa Vám prihovráame na stránkach našich novín s novými udalosťami, ktoré sa udia-
li za posledné obdobie vo farnosti.**

V sobotu 26. mája sa v kostole v Malej Vieske kona-
la prvá sv. spoveď o 10. hodine. Pán farár spovedal deti
a pán kaplán rodičov. Po spovedi rodičia obliekli deti do
bieleho rúcha na znak čistoty ich srdca a pripli sličky lú-
tosti do veľkého červeného srdca. Samotná slávnosť prvé-
ho sv. prijímania bola v nedeľu 27. mája v kostole v Malej
Vieske o 10. hodine. K sv. prijímaniu pristúpilo tohto roku
29 detí z farnosti. Témou homílie pána farára bola téma
Dobrého pastiera, ako počas celého roka na detských sv.
omšiach. Hovoril, že každé z detí je tou ovečkou a Ježiš je
naším Dobrým pastierom, za ktorým sa oplatí ísť v živo-
te. Na záver sv. omše sa deti poďakovali svojim rodičom
za život, výchovu i duchovnému otcovi za trpezlivosť a za
spev a vedenie spevokolu Jankovi Šašakovi a pani učiteľke
Valike Kurucovej. Duchovnému otcovi sa poďakovala za
rodičov pani Vavreková.

V nedeľu 10. júna sa konala odpustová slávnosť Božské-
ho Srdca Ježišovo v Sokoli. Slávnostnú sv. omšu o 11. hodi-
ne celebraval premonštrát páter Daniel Konštantín, rodák
z Kračúnoviec. Hlavný celebrant a kazateľ sa vo svojej ho-
mílii zamerail na lásku Ježišovo Srdca. Hovoril o tom, že
v minulosti ľudia uctievali modly a klaňali sa im, ale aj dnes
si vytvárajú novodobé modly peňazí, korupcie, kriminality.

V pondelok 11. júna sa uskutočnil výlet prvoprijímajú-
cich detí s duchovným otcom do výrobné hostíí v Prešo-

ve, do Baziliky sv. Egídia v Bardejove a do Bardejovských
Kúpeľov.

V utorok 12. júna a v stredu 13. júna sme sa zúčastni-
li farskej púte do mesta Ladce a na Moravu do Polešovic,
kde je náš bývalý pán kaplán Jozef Červeň ako farár. Naj-
prv v utorok sme navštívili skalné sanktuárium Božieho
milosrdenstva na hore Butkov pri Ladcoch. V ten istý deň
o 16.30 sme sa ubytovali v Pútnickom dome Stojanov na
Velehrade. Tam ľudia v tichu si konajú duchovné cvičenia.
Po ubytovaní sme mali večeru a potom sme sa presunuli
autobusom do neďalekých Polešovic, pôsobiska duchov-
ného otca Červeňa. V tamojšom Kostole sv. Petra a Pavla
sme sa zúčastnili na sv. omši, ktorú celebraval duchovný
otec Jozef Červeň a koncelebroval náš duchovný otec. Po
sv. omši si pre nás na miestnej fare pripravili agapé, po-
hostenie. Ochutnali sme výborné domáce moravské kolá-
če a víno. Presunuli sme sa aj na farskú záhradu, kde má
duchovný otec okrem iného aj vinicu, kde pestuje hrozno.
Večer sme prišli do Pútnického domu, kde sme mali noc-
lah. Na druhý deň ráno sme mali v Pútnickom dome ra-
ňajky a potom o 8.15 sv. omšu na Velehrade v Bazilike sv.
Cyrila a Metoda. Bola to votívna omša ku cti našich vieroz-
vestcov. Po sv. omši sme si prezreli podrobnejšie baziliku
a bola možnosť si набраť vodu sv. Ignáca z Loyoly. Potom
sme sa presunuli do podzemia baziliky, kde sú uložené
kosti mníchov, guľka, ktorá zasiahla pri atentáte sv. Jána
Pavla II. a podobne. Následne sme sa presunuli do Buchlo-
víc na zámok so záhradou. Zaujímavosťou je, že v tejto

Farnosť sv. Štefana Kostofany nad Hornádom, Obec Kostofany nad Hornádom, Obec Družstevná pri Hornáde

srdčne pozývajú mladé rodinky s deťmi na prvú

RODINNÚ VESELICU

18. novembra 2018 so začiatkom o 15.00 hod.

Kultúrny dom Družstevná pri Hornáde

Cena: 10 eur
(rodičia a deti)

V cene je zahrnutý guláš, káva, čaj, dezert.

Všetko ostatné podľa vašej chuti si pribalíte do batôžky.

TOMBOLA súťaže skvelá zábava

MOTTO: „Rodina je miestom lásky a života. Miestom, kde láska rodí život.“
Ján Pavol II.

Prihlásiť a rezervovať si lístky môžete u pani Agáty Trefovej, mobil: 0918 354 711

záhrade je každý strom iný a skutočne je to veľmi veľká záhrada. Na hrade Buchlov sme pre nedostatok času neboli, preto Vám, milí čitatelia nemôžeme priniesť informácie. Podvečer sme nabrali smer Slovensko obohatení o duchovné zážitky a vďační duchovnému otcovi za túto púť.

V sobotu 23. júna sa stretli miništranti na farskej záhrade na opekačke, kde bola vyhodnotená súťaž a miništranti, hlavne tretiaci, si mali so sebou priniesť preukazy miništranta. Ten, kto mal najviac sv. omší, získal zaujímavé ceny.

V nedeľu 24. júna o 15. hodine do kostola v Tepličanoch zavítali členovia modlitbového spoločenstva Modlitby matiek, aby oboznámili prítomných s týmto spoločenstvom a pritiahli nových členov k sebe. V nedeľu 1. júla sa uskutočnila prvá púť rodín dekanátu do Malej Viesky. Prišli rodiny z Furče na čele s duchovným otcom Aurelom Halajčíkom, zo Sídlička Ľahanovce s duchovným otcom Patrikom Vojtekom a z Budimíra s duchovným otcom Martinom Gnipom. Zraz bol o 10. hodine pri ihrisku. Cestou sme sa modlili slávnostný ruženec a sv. omša bola o 11. hodine v kostole Narodenia Panny Márie na mariánskom pútnickom mieste v Malej Vieske. Celebroval ju náš duchovný otec, pán dekan Stanislav Stronček a homíliu predniesol pán farár z Furče Aurel Halajčík. Po sv. omši nasledovali hry a súťaže. V okolí kostola na lúke bolo pripravených 10 stanovišť podľa desiatich Zdravasov v ruženci. O 14. hodine sme sa posilnili výborným gulášom a občerstvením z vlastných zásob, bola aj opekačka. O 15. hodine sme sa zhromaždili v kostole a pomodlili sme sa Korunku Božieho milosrdenstva a dostali sme eucharistické požehnanie na záver a rozišli sme sa domov s dobrým pocitom a nezabudnuteľnými zážitkami, či priateľstvami z tejto prvej púte rodín. Už sa tešíme na ďalší ročník púte.

Vo štvrtok 5. júla na sviatok sv. Cyrila a Metoda sa konal už 8. ročník Pochodu na Irinku so začiatkom o 10. hodine od obecného úradu. Hasiči v spolupráci s obecným úradom pripravili pre rodiny s deťmi súťaž počas cesty, ako napríklad streľbu z pušky a na Irinke všetkých čakal chutný guláš a opekačka. S duchovným otcom sme sa pomodlili pri obrázku sv. Cyrila a Metoda a poďakovali sa im za vieru, písmo a reč.

V dňoch od 9. do 12. júla sa v Kultúrnom dome v Malej Vieske konal farský tábor pre deti od 3. po 9. ročník základnej školy. Témou tohtoročného tábora bol Dávid a Goliáš, prekonávanie obrov. Jedným z nich bol aj obor strachu. Nechýbali nočné hry, súťaže a samozrejme sv. omša. Zúčastnilo sa ho 38 detí a 12 animátorov, ktorým patrí poďakovanie za obetu a trpezlivosť s deťmi a rovnako aj kuchárom, ktorí sa postarali o hladné žalúdky.

V sobotu 14. júla prechádzala cez našu obec skupina pútnikov z Maďarska do Poľska a cestou sa zastavili v Pastoračnom centre, kde im naši dôchodcovia pripravili občerstvenie v podobe chutných domácich koláčov. Takto posilnení pokračovali v ceste do Poľska.

V dňoch 8. a 9. septembra sa uskutočnila odpustová slávnosť Narodenia Panny Márie v Malej Vieske. Úvodnú otváraciu sv. omšu celebroval o 18. hodine rektor Domčeka Anky Kolesárovej vo Vysokej nad Uhom dp. Pavol Hudák, keďže odpust sa niesol v znamení blahorečenia Anky

Kolesárovej. Adoráciu viedol v kostole farár z Furče dp. Aurel Halajčík s mladými z Furče. V programe nechýbal koncert kapely Kočíš band z Prešova. Krížová cesta bola vonku popri cintoríne. Mládežnícku sv. omšu o 22.30 celebroval kaplán v Humennom a rodák z Košickej Novej Vsi, novokňaz dp. Michal Lacko. V nedeľu slávnostnú sv. omšu o 10.30 celebroval Mons. Marek Forgáč, košický pomocný biskup. Spieval spevácky zbor sv. Joachima a Anny zo Šarišských Bohdanoviec.

Nateraz je to všetko z aktuálnych informácií a po čase sa Vám, milí čitatelia, znova prihlásime.

Mgr. Pavol Kopčo

NAŠA ŠKÔLKA

Ani sa nestíhame čudovať, ako ten čas letí. Skončili sa prázdniny, prešiel september a prehupli sme sa do októbra. Za ten čas sme už všeličo v našej škôlke zažili.

O tom, aké je mliečko zdravé a čo všetko sa z neho dá vyrobiť, sme sa dozvedeli na Deň mlieka, keď sme mnohé z mliečnych výrobkov aj ochutnali.

Farebné maľby pani Jesene nás naplno očarili počas vychádzky do lesa.

Aj keď nám počas šarkaniády vietor veľmi neprial, svojich šarkanov sme stihli preskúšať na lúke nad škôlkou a dúfame, že nabudúce bude vetrík nápomocnejší.

Za nami je aj „tekvičkový deň“, keď sme si spolu s rodičmi vyrezávali a zdobili tekvice. Aby nám pri tom celkom nevyhľadlo, pripravili sme pre všetkých aj dobroty z ovocia a zeleniny.

Pred nami je ešte mnoho ďalších, zábavných, veselých, spoznávajúcich, objavujúcich, zaujímavých dní a určite sa o svoje ďalšie zážitky s Vami radi nabudúce podelíme.

Deti a kolektív MŠ



KLUB DÔCHODCOV

Členská schôdza

22. júla, hoci bol horúci deň, stretli sme sa v starej škole, aby sme oslávili jubilantov, ktorí dovŕšili svoje jubileá v lete. Tentokrát to bol Ján Vavrák (75), Milan Pohorelec (75) a Ladislav Sabol (80). Tomu zablahoževal aj starosta obce Mgr. Anton Medvec, za obec mu odovzdal aj darček a kyticu a za klub dôchodcov mu predsedníčka odovzdala suveníry, ktorý dostali všetci jubilanti. Potom sme im zapievali „veľa šťastia, zdravia...“ a pripili sme im na zdravie alkoholom, ktorý doniesli. Pochutnali sme si aj na zákusoch, ktoré doniesli a ktoré boli vynikajúce.



V oficiálnej časti schôdze predsedníčka zhodnotila akcie, ktoré mali od poslednej členskej schôdze (máj 2018) a oboznámila ich s pripravovaným výletom loďou po rieke Bodrog. Na výlet bolo ešte veľa voľných miest, takže sa ešte mohli prihlásiť.

Výlet

Leto bolo pekné, teplé, preto sme sa vybrali na výlet loďou po rieke Bodrog. 25. júla sme sa zišli na železničnej stanici v Kostolánoch, odkiaľ sme odišli vlakom do Košíc a odtiaľ do Stredy nad Bodrogom. Peši sme prešli do blízkeho prístavu, kde kotvila malá výletná loď. Nalodili sme sa a pomaly sme plávali po rieke Bodrog do maďarského mesta Sárospatak. Vzhľadom na pomalý tok je rieka Bodrog vhodná na plavbu v oboch smeroch, po prúde i proti prúde. Výhodou je, že nespôsobuje problémy ani začiatčovníkom, skúsení vodáci môžu obdivovať krásy prírody.



Vďaka bohatému kultúrnemu životu a početným podujatiam je Sárospatak označovaný ako Atény na brehu Bodrogu.

Z prístavu sme odišli malým výletným vláčikom až k Rákocziho hradu, ktorý sa vypína nad riekou Bodrog od r. 1534. Sárospatak bol takmer 100 rokov sídlom rodu Rákocziovcov. Práve toto obdobie sa pokladá za éru rozkvetu hradu a celého mesta. Po smrti kniežata začal hrad v 70. rokoch 17. storočia chátrať. O dnešnú podobu sa zaslúžil Nemec Bretzenheim. Od r. 1875 sa hrad stal majetkom rodiny Windischgrätz, ktorá nechala na počesť Svätej Alžbety, rodáčky zo Sárospatoku, vybudovať v Červenej veži kaplnku.

Do spoločenstva oslávenej Cirkvi už viac ako 800 rokov patrí uhorská princezná a durínska krajinská grófka sv. Alžbeta. Narodila sa v roku 1207. V rámci kráľovskej sobášnej politiky bola princezná Alžbeta ako 4-ročná zasnúbená so synom durínskeho krajinského grófa. V roku 1211 preto opustila vlasť a odišla do durínskeho Wartburgu, sídla rodu svojho nastávajúceho manžela. Svätopisci jej už v detstve pripisovali výnimočný charakter a zbožnosť. V roku 1221 sa mladá Alžbeta vydala za Ľudovíta IV., krajinského grófa Durínska. Ľudovít sa v prameňoch spomína ako cnostný a svätý muž, ktorý mal pochopenie pre Alžbetin duchovný život a skutky milosrdenstva. Ich manželstvo bolo harmonické.

Alžbetin spôsob života sa vymykal akýmkoľvek normám aristokratickej spoločnosti tej doby. Jej život naplňali na jednej strane stupňujúce telesné skutky kajúcnosti voči sebe (odmietanie honosných odevov, pôsty, bičovanie), a na druhej strane skutky milosrdenstva voči núdznym (rozdávanie almužien, opatera chudobných a chorých).

Zlomovým momentom v živote mladej 20-ročnej krajinskej grófky bol odchod jej manžela na križiacku výpravu v roku 1227. Alžbeta v čase rozlúčky nosila pod srdcom ich poslednú dcéru. Na výprave Ľudovít zahynul. Alžbeta ako každá vdova stratila vdovské práva. Spolu s deťmi opustila hrad Wartburg a uchýlila sa k príbuzným po matke. Po niekoľkých mesiacoch sa na jej obranu postavili spolubojovníci jej manžela a obhájili jej práva pred novým pánom. Následne jej vyplátili jej veno. Nastala chvíľa, keď si Alžbeta zvolila dobrovoľnú chudobu. Vzdala sa všetkého majetku, dokonca aj vlastnej rodiny. Prijala sivý habit. Odišla do mes-

ta Marburg, kde založila špitál, kde bývala a dala ho zasvätiť sv. Františkovi a kde pokračovala v skutkoch milosrdenstva. O jej živote vedel aj pápež Gregor IX. Zomrela v povesti svätosti ako 24-ročná vo svojom špitáli.

V Sárospataku v Dome sv. Alžbety sa od roku 2010 nachádza vzácna relikvia – palica kňaznej Alžbety s vyrezávanou ozdobou v tvare spletaného remeňa.

Brigáda

11. júla sme sa zišli na ceste na cintorín, aby sme vyčistili okolie kostola, cintorína a krížovej cesty. Túto nanovo nafarbil Ján Sabol, ktorý to robil už deň vopred, aby stihol dokončiť všetky zastavenia nafarbiť dvakrát a aby stihli aj vyschnúť. Potom sme ich pekne vyumývali, pohrabali popadané lístie a pozametali cestu. Bola to fuška, pretože nás bolo málo (9).

Pred odpustom v Malej Vieske sme urobili brigádu na upratovanie fary. Čistota a vôňa fary bola pripravené prijať hostujúcich kňazov a pomocného biskupa. Bolo nás okrem M. Tótha, ktorý nám pripravil výborný obed aj 16 usilovných včeličiek, takže nám práca išla jedna radosť.

14. júla prechádzali cez našu obec turisti z Maďarska do Poľska. V našej obci mali prestávku na občerstvenie. Naši dôchodcovia sa o to postarali. Upiekli koláče a doniesli na faru. Tento rok bolo skoro 100 pútnikov. Na krásne upravenej trávě si oddýchli, zajedli, zapili kávu, čaj a nealko a pokračovali vo svojej pešej ceste.

Najväčšia brigáda bola, keď v našom farskom Kostole sv. Štefana menili okná. Týmto zásahom sa ukázalo, že je nutné kostol znútra aj vymalovať. S týmto súvisela aj brigáda na jeho vyčistenie. Keďže sa blížil sobáš, bolo treba sa veľmi poponáhľať. Vďaka šikovným murárom (Albert a Sabol), šikovným maliarom a šikovným ženským rukám sa to aj podarilo. V pondelok 17. 9. ich bolo 18, vo štvrtok 20. 9. ich bolo 30 a v piatok 21. 9. ich bolo 16. Činili sa aj chlapi, ktorí chodili denne pomáhať. Hlavne Ladislav Záhumenský, p. Škroch a kurátor Imrich Redaj. Šikovní boli aj Števo a Jožko Šašakovci a aj iní členovia klubu, ktorí tam boli aspoň 1 deň. Ženy napiekli aj koláče a svadobná matka doniesla aj ostré. Vďaka všetkým za pomoc. Veď kostol slúži všetkým ľuďom v obci.

Do Vianoc nás čaká ešte brigáda na ceste do kostola a v okolí krížovej cesty.

Schôdza

Dňa 23. 9. 2018 bola ďalšia schôdza klubu, na ktorej sme oslávili jubileá našich členov, a to: Anna Hurná (75), Terézia Jambrichová (75), Jozef Murajda (70), Helena Trojčáková (80) a Mária Polašková (85). Na schôdzi sa okrem zhodnotenia činnosti klubu od poslednej schôdze (22. 7.) odsúhlasilo aj 200 eur na kostol a zhotovenie obrázkov nášho kostola ku zbierke, ktorá bude druhý októbrový týždeň. Ďalej sa evidovala účasť na výlete do Poľska – Nového Targu a záujem do Štátneho divadla v Košiciach na hru „Remeselníci“ dňa 21. 11. 2018. Záujemcovia sa môžu prihlásiť čím skôr.

Olga Sabolová

SPOLOČENSKÁ KRONIKA



Stretnutie s našou najstaršou obyvateľkou Cecíliou Sabovou bolo veľmi príjemné.

Jubilanti:

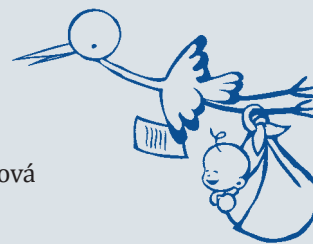
Ladislav Sabol	80 rokov
Helena Trojčáková	80 rokov
Cecília Sabová	95 rokov
Mária Polašková	85 rokov
Magdaléna Jánošíková	80 rokov
Jozef Lenárt	80 rokov

Srdečne blahoželáme!



Narodení:

Alžbeta Hégerová
Sebastián Redaj
Lea Fehérová
Viliam Zelenák
Ema Margita Ambrišková
Isabela Sabová
Zuzana Hajžušinová



Vitajte medzi nami!

Zomrelí:

Eva Oravcová

Odpocívajte v pokoji!

DOBROVOĽNÍ HASIČI NA CVIČENÍ

Obci bola na základe žiadosti obce pridelená z rúk ministerky vnútra SR protipovodňová súprava. Úlohou členov, aby mohli v prípade núdze zasiahnuť, je oboznámiť sa s možnosťami súpravy a natrénovať jednotlivé úkony. Z tohto dôvodu OR HaZZ zorganizovalo taktické cvičenie pri Hornáde v obci Ťahanovce, ktorého sa zúčastnili aj naši dobrovoľní hasiči. Tešila nás účasť členov nášho DHZ a ich záujem oboznámiť sa s technikou. Z akcie prinášame zopár záberov.

Je potrebné spomenúť, že dobrovoľný hasičský zbor sa za posledné roky postupne začal vzťahovať. Za 4 roky sme z dotácií vybavili zbor po materiálo-technickej stránke v hodnote 7 000 eur. Omladili družstvo a hasiči sú oblečení a obutí. Boli sme úspešní v žiadosti o dotáciu na hasičskú zbrojnicu. Projekt a stavebné povolenie sme už zabezpečili, podpísali zmluvu o pridelení dotácie. V roku 2019 začíname s výstavbou. Pribudne tak v obci ďalšia plnohodnotná budova, čo prispeje k ďalšiemu zhodnoteniu majetku. Čakáme aj na sľúbené pridelenie nového hasičského vozidla IVECO. Na základnej škole v tomto školskom roku pribudne hasičský krúžok.

DHZ



SPOMIENKY NA STRETNUTIA

Život je krásny, ale aj krátky. Zrazu sme vo veku, keď začneme spomínať a bilancovať. Dni, mesiace, roky ako keby nemali spomalenie. Rýchlo nám „pretiekli“ ako voda pomedzi prsty. Prešla dvadsiatka, štyridsiatka, šesťdesiatka a nevieme ako a sme v dôchodku.

Prešlo detstvo, štúdium, prvé lásky, práca, starostlivosť o rodinu, tešíme sa z úspechov detí a vnúčat a zrazu tu a tam nás niečo bolí, tabletky jeme ako cukríky, niečo ešte porobíme, ale stále viac odpočívame. Najradšej sa spomienkami vraciame do detských liet. Spomienky na rovesníkov, huncútstva, ktoré sme „vyviedli“ rodičom, učiteľom či spolužiakom. A kde sa o tom po rokoch najskôr a najviac dozvieme? No predsa na našich stretnutiach so spolužiakmi po desiatkach rokov od ukončenia školskej dochádzky. Stretnutia po x rokoch sú veľmi dojemné. Neraz padla otázka: „A Ty si kto?“, „Do ktorej triedy si chodil?“, „Kde žiješ?“, „Nepoznám Ťa, zmenil si sa.“

Po rokoch sa takto dostaneme aj do školy. Pozrieme si exteriér a interiér budovy, dostaneme sa do „svojej“ triedy. „Kde sme to sedeli?“, pýtame sa jeden druhého. Spomíname, ako sme odpisovali, či našepkávali, kde bol kabinet, kde sme cvičili, či skrášľovali naše okolie. Krásne spomienky prežívame pri prezeraní starých fotografií zo školských čias.

Ako dlhoročný a tu žijúci učiteľ som bol pozývaný na tieto stretnutia svojich bývalých žiakov a ich posedenia. Získať adresy, zistiť, kde kto žije, pripraviť a zorganizovať program stretnutia, je to dlhá a mravčia práca. Preto organizátorom vyslovujem veľké poďakovanie. Niektoré ročníky sa stretávajú častejšie, niektoré nie, aj by chceli, ale nemá to kto zorganizovať. Fandím Vám, moji milí bývalí žiaci.

Zorganizujte takéto stretnutia po vzore pomaturitných stretnutí, je to niečo pekné a nezabudnuteľné, ... a spomienky nech ostávajú.

Mgr. J. Trojanovič



Stretnutie po 50-tich rokoch v roku 2012 – ročník narodenia 1947 • Učiteľia: B. Solárová, V. Bistiková, Mgr. J. Trojanovič

VZNIK PRVEJ ČESKOSLOVENSKEJ REPUBLIKY (1918) A ATMOSFÉRA V KOSTOLANOCH POČAS PREVRATU OČAMI ZAMESTNANCOV ŽELEZNIČNEJ STANICE

Posledné mesiace prvej svetovej vojny priniesli aj nové usporiadanie Európy. 28. október 1918 bol deň, ktorý sa významne zapísal do našich národných dejín ako deň štátneho prevratu. Po tisícročnom trvaní zaniklo Uhorsko a na troskách monarchie vznikli nové nástupnícke štáty. V našom prípade sa tak udialo vďaka domácemu, ale hlavne zahraničnému odboju na čele s osobnosťami ako T. G. Masaryk, E. Beneš a M. R. Štefánik. Od vzniku spoločného štátu Čechov a Slovákov uplynulo tohto roku 100 rokov. O tom, ako prevrat prebiehal v našej obci a aká atmosféra zavládla v Kostolanoch, je už dnes možné vyčítať len z kroník a starších písomných zmienok. Pamätníci na toto obdobie sú už na pravde Božej a môžeme sa oprieť len o to, čo stručne zanechali napísané svojou rukou pre pamäť nás, súčasníkov.

Obcou Kostolany nad Hornádom prechádzala významná železnica, a to rovno jej stredom. Spájala Košice s Bohumiňom a bola vybudovaná ešte za monarchie v rokoch 1867 – 1870. Vzhľadom na jej význam, frekvencia dopravy bola pomerne veľká a pri predstave na to sa nevyhneme zvukom piskotu parnej píšťalky, klepotania kolies, bafkania pary, no najmä kúdolom dymu s poriadnou dávkou zápachu po spálenom uhlí. Zdá sa, že Kostolany mali s hlukom a znečisteným ovzduším skúsenosti už dávno. Železnica na strane druhej poskytovala spojenie dediny so svetom, a to doslova po každej stránke. Dedinu neobišli žiadne významné okamihy, a tak dejiny doslova prehrmotali po tunajších ocelových koľajniciach. Inak tomu nebolo ani v dobe štátneho prevratu 1918.

Železničný personál možno viac než iní ľudia mal najbezprostrednejší kontakt s udalosťami a ako štátnych

zamestnancov sa mnohé udalosti aj bytostne dotýkali. Bolo zvykom, že prednosta stanice viedol aj staničnú pamätnú knihu, do ktorej zapisoval významné udalosti týkajúce sa prevádzky stanice, ale nevynechal ani celospoločenské udalosti. Z pamätnej knihy sa dozvedáme aj o situácii v Kostolanoch po štátnom prevrate, teda vzniku I. ČSR. Pamätnú knihu začal písať prednosta Antonín Plašil v roku 1922 na základe spomienok výpravcov Ondreja Lábera a Dezidera Tichého. Nechajme teda prehovoriť reč spomienok:

V dobe prevratu bol prednostom stanice vrchný oficiál Košicko-bohumínskej železnice Jan Pinka, pridelení boli dvaja výpravcovia, staničný majster Ondrej Láber a staničný majster František Ružin, neskoršie Dezider Tichý. Služba sa konala v smenách 12/24 (s prednostom).

Podľa Láberových údajov došli prvé správy o konci vojny a rozpadu armády do Kostolian začiatkom novembra 1918. Na výkon služby však nemali vplyv a bola vykonávaná pravidelne ďalej. Na konci novembra sa začali šíriť reči, že české vojsko prekročilo uhorské hranice a vzápätí došiel rozkaz generálneho riaditeľstva z Budapešti, že Česi dočasne obsadia územie Horného Uhorska a zamestnanci Košicko-bohumínskej trate, ktorí nechcú slúžiť pod českým režimom, majú možnosť odísť do Maďarska. Z Kostolian neodišiel nikto, všetci vykonávali službu ďalej. Boli to prednosta Pinka, výpravcovia Láber, Ružin, Tichý, výhybkári Hani, Pekar, Takács a Fehér.

Tunajší občania hneď po prevrate vyhnali neoblíbeného maďarského notára Lippaia a v krčmách oslavovali príchod slobody. Po krátkom vzrušení z prevratových dní nastalo upokojenie, ktoré trvalo až do júna 1919, do vpádu maďarských bolševikov. Československé vojsko ustúpilo pred presilou ku Krompachom a jeho miesto zaujala červená armáda, v tunajšom kraji zotrvala vyše mesiac. V dobe maďarskej invázie bol tu pomerne pokoj. Začiatkom júla 1919 červení ustúpili za Čaňu. Po bolševickom páde odišli výhybkári Hani a Veréb.

Údaje výpravcu Tichého celkom súhlasia s Láberovými a čiastočne ich dopĺňajú. Podľa neho po prevrate zavládla medzi personálom Košicko-bohumínskej trate značná neistota. Maďarskí zriadení vyvíjali nátlak na tých, ktorí boli ochotní ďalej slúžiť, vyhrážali sa im udaním, ba zabitím a nazývali ich vlastizradcami. Mnohí z Maďarov, zvlášť tí, ktorí ešte neboli na Slovensku aklimatizovaní, opustili svoje služobné miesta a odsťahovali sa do Maďarska. Upokojenie medzi personálom nastalo najprv po sľube Dr. Vavra Šrobára vo Vrútkach, keď zaručil všetkým železničiarom, ktorí sa budú lojálne chovať k novému štátu, bezpečnosť a svoju podporu. Napriek tomu niektorí zriadení opustili službu z obavy pred Maďarmi, domnievajúc sa, že obsadenie československým vojskom bude len dočasné.



Účinok neočakávanej slobody prejavil sa u časti obyvateľstva spôsobom, ktorému sa žiadny znalec doterajších maďarských pomerov nepodiví. Tunajší ľud, maďarským režimom až doteraz v tuhej kázni držaný, teraz pocítil úplnú voľnosť. Nebolo už obávaných maďarských žandárov, všetko bolo dovolené. Ničenie zariadenia čakárne a vybité okná. Je nutné však uviesť, že väčšia časť obyvateľstva zachovala pokoj a prejavovala radosť zo slobody slovenského ľudu.

Koncom decembra 1918 sem došiel prvý pancierový vlak československej armády, obsadený námorníkmi. Akonáhle veliteľ zistil, že nikdy sa nejaví žiadny náznak odporu, vyzval ostatné vojenské vlaky vyčkávajúce v Obišovciach, aby ho nasledovali a vzápätí došlo asi 7 – 8 vlakov. Tiež i druhý pancierový vlak, z ktorého vojaci vystúpili a pešo pochodovali na Košice. Takto trvalo celý deň. Na tomto mieste sa Tichý zmieňuje tom, že vojsko odnášalo zo staničného inventáru, čo ešte ostalo. Po odchode vojska nastalo úplné upokojenie ako na stanici, tak aj v celom okolí. Zamestnanci stanice opustili služobné miesto, z obavy pred Maďarmi sa vrátili a opäť nastúpili službu. V marci 1919 prišla výzva k zloženiu vernosti Republike Československej, čomu personál tunajšej stanice vyhovel. Vo vedení stanice nenastala prevratom žiadna zmena. Doprava v týchto dňoch bola vcelku pravidelná. V apríli 1921 bola Košicko-bohumínska trať prevzatá do štátnej prevádzky.

V súvislosti so štátnym prevratom je potrebné ešte uviesť, že pôvodný názov stanica niesla *Hernád – Szen-tistván*. Tento nápis bol vojskom v roku 1918 strhnutý. Stanica tak ostala dlhší čas bez nápisu. V roku 1919 bola opatrená tabuľou so slovenským nápisom *Kostolany*. V roku 1921 bol názov stanice pozmenený na *Kostolany nad Hernádom*.

Na základe zápisov Pamätnej knihy stanice Kostolany nad Hornádom spracoval Mgr. Anton Medvec



V 1. svetovej vojne bojovali aj kostolianski muži; vznik 1. ČSR sa zrodil tesne pred koncom vojny.

